

# ΕΝΟΤΗΤΑ 3 - ΘΕΜΑ 3.6.5: ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΣΑΣ

# (ΑΠΟΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΗ)

Σε αυτό το βίντεο, θα μιλήσουμε για το πώς μπορείτε να ελέγξετε εάν μια δραστηριότητα αποτελεί πραγματική εργασία και, στη συνέχεια, για το πώς μπορείτε να προσαρμόσετε αυτές τις δραστηριότητες σε εργασίες για το πρόγραμμα μαθημάτων TBLT.

Όπως θα δούμε στην Ενότητα 4, το υλικό που χρησιμοποιείται στο μάθημα διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στο να καθιστά τις εργασίες σας ελκυστικές. Οι εκπαιδευτές και οι εκπαιδευόμενοι μπορούν να φέρουν στο μάθημα το υλικό που βρίσκουν ενδιαφέρον, για παράδειγμα, μια αφίσα που τους αρέσει ή μια φωτογραφία που τράβηξαν. Επίσης, μπορεί να υπάρχουν περιπτώσεις όπου οι εκπαιδευόμενοι είναι το μόνο «υλικό» του μαθήματος.

Πώς θα μπορούσατε να προσαρμόσετε οποιεσδήποτε έτοιμες δραστηριότητες σε εργασίες; Μπορείτε να απαντήσετε σε 6 απλές ερωτήσεις. Εάν όλες οι απαντήσεις είναι θετικές, τότε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εργασία για το πρόγραμμα μαθημάτων TBLT!

1. **Αποτελεί η δραστηριότητα σχέδιο εργασίας;**

Μια εργασία πρέπει να αποτελεί ένα σχέδιο εργασίας για τους εκπαιδευόμενους: θα πρέπει να τους ενημερώνει πώς να εργαστούν και τι αναμένεται να κάνουν. Μπορεί να τους οδηγήσει σε μια επικοινωνιακή συμπεριφορά ή το αντίστροφο, για παράδειγμα, μπορεί να ζητηθεί από τους εκπαιδευόμενους να μιλήσουν ή να γράψουν κάτι.

1. **Η δραστηριότητα εστιάζει κυρίως στο νόημα;**

Στη δραστηριότητα, θα πρέπει να υπάρχει ένα κενό, όπου ζητείται γνώμη, πληροφορίες ή αιτιολόγηση ώστε οι εκπαιδευόμενοι να μπορούν να παρακινηθούν να χρησιμοποιήσουν τη γλώσσα, επιλέγοντας να εκφραστούν όπως προτιμούν. Στο TBLT, είναι ζωτικής σημασίας να διακρίνουμε τις εργασίες επικοινωνίας, που εστιάζουν την προσοχή κυρίως στο νόημα, από τις δραστηριότητες γλωσσικής πρακτικής, που εστιάζουν στη γλωσσική μορφή. Αυτά δεν πρέπει να συγχέονται ή να συνδυάζονται σε μία δραστηριότητα, όπως συμβαίνει σε πολλές δραστηριότητες που υπάρχουν σε εγχειρίδια. Αναρωτηθείτε «Αποτελεί ο διάλογος του παραδείγματος απλώς ένα παράδειγμα ή απαιτεί από τους εκπαιδευόμενους να τον ακολουθούν λέξη προς λέξη, ακόμα κι αν οι φυσικοί ομιλητές σπάνια θα χρησιμοποιούσαν αυτή τη δομή διαλόγου;».

1. **Υπάρχει κάποια σχέση με τις πραγματικές δραστηριότητες;**

Οι εργασίες θα πρέπει να σχεδιάζονται για να εξασκείται η γλώσσα που είναι πιθανό να συναντήσουν οι εκπαιδευόμενοι στον έξω κόσμο. Οι εργασίες μπορεί να βασίζονται σε μια γλωσσική δραστηριότητα που βρίσκεται στον πραγματικό κόσμο ή μπορεί να αποτελεούν μια τεχνητή δραστηριότητα. Ωστόσο, και στις δύο περιπτώσεις, η διαδικασία της εκτέλεσης της εργασίας και της χρήσης της γλώσσας, υποβάλλοντας ερωτήσεις, παρέχοντας απαντήσεις και εκφράζοντας τη γνώμη τους, θα πρέπει να είναι όμοια αυτό θα συνέβαινε στον πραγματικό κόσμο. Για παράδειγμα, μια εργασία στην οποία τα ονόματα των οργάνων του σώματος πρέπει να προσδιορίζονται από τους ορισμούς τους δεν αντικατοπτρίζει κάτι που συνήθως θα έπρεπε να κάνουν οι γιατροί, αλλά εκθέτει τους εκπαιδευόμενους ιατρικής σε λεξιλόγιο και εκφράσεις που μπορεί να χρειάζονται όταν μιλούν με έναν ασθενή.

1. **Η δραστηριότητα περιλαμβάνει κάποια από τις τέσσερις γλωσσικές δεξιότητες;**

Μια εργασία πρέπει να απαιτεί από τους εκπαιδευόμενους να ακούσουν ή να διαβάσουν ένα κείμενο και να δείξουν πώς το καταλαβαίνουν, να παράγουν ένα κείμενο, προφορικό ή γραπτό (ομιλία, γραφή) ή να συνδυάζουν δεξιότητες πρόσληψης και παραγωγής. Θυμηθείτε το θέμα που έχουμε ξαναδεί με τις γλωσσικές δεξιότητες.

**5. Η δραστηριότητα περιλαμβάνει κάποιες γνωστικές διαδικασίες;**

Μια δραστηριότητα που θα αποτελεί εργασία θα πρέπει να περιλαμβάνει την επιλογή, την ταξινόμηση, τη διάταξη, τη λογική και την αξιολόγηση των πληροφοριών προκειμένου να ολοκληρωθεί. Αυτές οι διαδικασίες επηρεάζουν την επιλογή της γλώσσας, αλλά αφήνουν τους εκπαιδευόμενους ελεύθερους να σκεφτούν και να επιλέξουν την τελική γραμματική ή το λεξιλόγιο που θέλουν να χρησιμοποιήσουν.

1. **Έχει η εργασία σαφή επικοινωνιακό στόχο/αποτέλεσμα;**

Μια εργασία έχει ένα μη γλωσσικό αποτέλεσμα, το οποίο χρησιμεύει ως στόχος της δραστηριότητας για τους εκπαιδευόμενους και το οποίο υποδεικνύει πότε ολοκληρώνεται. Οι δραστηριότητες που υπάρχουν στα εγχειρίδια μπορεί να παράσχουν στους εκπαιδευόμενους θέματα προς συζήτηση, αλλά υπάρχει σαφής σκοπός σε αυτή, πέρα ​​από την απλή εξάσκηση της γλώσσας; Υπάρχει λόγος να ακούσουμε τι λένε οι συνεκπαιδευόμενοι; Οι ερωτήσεις και οι απαντήσεις σε μια παραδοσιακή τάξη σπάνια παράγουν αυθεντικούς διαλόγους στους οποίους οι εκπαιδευόμενοι συμμετέχουν πραγματικά. Αυτό μπορεί να αλλάξει με μικρές προσαρμογές.

Ας ελέγξουμε αυτές τις δύο διαφορετικές εκδοχές της ίδιας δραστηριότητας: Πηγαίνοντας για ψώνια.

|  |  |
| --- | --- |
| **ΕΚΔΟΧΗ 1** Δείτε τη λίστα αγορών της Μαίρης.Στη συνέχεια, δείτε τη λίστα με τα είδη στο κατάστημα της Νόρας.Η λίστα αγορών της Μαίρης:1 μήλα2 αβγά3 αλεύρι όλυρας4 γάλα5 μπισκότα6 μαρμελάδαΗ λίστα του καταστήματος της Νόρας:1 ψωμί2 αλάτι3 πορτοκάλια4 κονσέρβες ψαριού5 Coca Cola6 αλεύρι όλυρας7 αλεύρι ολικής άλεσης8 ζάχαρη9 κάρυ σε σκόνη10 μπισκότα11 γάλα12 φασόλια σε κονσέρβαΕργαστείτε με ένα άλλο άτομο. Το ένα άτομο είναι η Μαίρη και το άλλο είναι η Νόρα. Διεξάγετε μια ανάλογη συζήτηση:Μαίρη: Καλημέρα. Έχετε καθόλου αλεύρι;Νόρα: Ναι, έχω λίγο.ΉΜαίρη: Καλημέρα. Έχετε καθόλου μαρμελάδα;Νόρα: Όχι, λυπάμαι. δεν έχω καθόλου. | **ΕΚΔΟΧΗ 2:**Η Μαίρη πρόκειται να αγοράσει από το κατάστημα της Νόρας.Εργαστείτε σε ζευγάρια. Η μία είναι η Μαίρη και έχει τη λίστα αγορών της Μαίρης και η άλλη είναι η Νόρα και έχει τη λίστα του καταστήματος της Νόρας.Η λίστα αγορών της Μαίρης:1 μήλα2 αβγά3 αλεύρι όλυρας4 γάλα5 μπισκότα6 μαρμελάδαΗ λίστα του καταστήματος της Νόρας:1 ψωμί2 αλάτι3 πορτοκάλια4 κονσέρβες ψαριού5 Coca Cola6 αλεύρι όλυρας7 αλεύρι ολικής άλεσης8 ζάχαρη9 κάρυ σε σκόνη10 μπισκότα11 γάλα12 φασόλια σε κονσέρβαΔιεξάγετε μια συνομιλία μεταξύ σας όσο η Μαίρη βρίσκεται στο κατάστημα της Νόρας.Κατόπιν, γράψτε ποια είδη μπόρεσε να αγοράσει η Μαίρη στο κατάστημα της Νόρας. |

Και οι δύο εκδοχές αποτελούν εργασίες;

Η εκδοχή στα αριστερά αποτελεί προφανώς μια άσκηση παρά μια εργασία. Το σχέδιο εργασίας απαιτεί από τους εκπαιδευόμενους να παρακολουθήσουν τη μορφή. Χρησιμοποιούν το «καθόλου» και το «λίγο» σε ερωτήσεις και απαντήσεις και αυτό είναι το ζητούμενο. Στη συνέχεια, ζητείται από τους χρήστες να αντικαταστήσουν τα στοιχεία στις δεδομένες προτάσεις, συνεπώς, δεν είναι εύκολο να οδηγηθούν οι εκπαιδευόμενοι στη χρήση της γλώσσας του πραγματικού κόσμου. Επίσης, δεν αποτελεί μια γνωστικά απαιτητική διαδικασία και δεν υφίσταται συγκεκριμένο αποτέλεσμα.

Η εκδοχή στα δεξιά αποτελεί μια εργασία. Ο εκπαιδευόμενος Α έχει τη λίστα αγορών της Μαίρης και ο εκπαιδευόμενος Β έχει τη λίστα με τα είδη του καταστήματος της Νόρας, και το κενό που προκύπτει απαιτεί εστίαση στο νόημα. Παρέχεται η ελευθερία τους συμμετέχοντες ώστε να επιλέξουν τους δικούς τους γλωσσικούς πόρους (καθώς αφαιρούνται οι πρότυπες προτάσεις). Τέλος, εισάγεται ένα αποτέλεσμα ζητώντας από τους εκπαιδευόμενους να γράψουν ποια είδη μπορεί να αγοράσει η Μαίρη.

Συνεπώς, μια έτοιμη δραστηριότητα μπορεί εύκολα να μετατραπεί σε εργασία με κάποιες μικρές προσαρμογές! Θα μπορούσατε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτές τις ερωτήσεις όταν δημιουργείτε μια εργασία από την αρχή.

**ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ:**

* Hobbs, J. (2011). Practical steps towards task-based teaching. In A. Stewart (Ed.), JALT2010 Conference Proceedings. Tokyo: JALT. Ανακτήθηκε στις 24 Μαρτίου 2021 από το: <https://jalt-publications.org/files/pdf-article/jalt2010proc-46.pdf>
* Ellis, R. (2003). Task based language learning and teaching. London: Oxford University Press. Ανακτήθηκε στις 24 Μαρτίου 2021 από το: https://books.google.com.cy/books?hl=en&lr=&id=coO0bxnBeRgC&oi=fnd&pg=PP11&ots=sXu607pFw1&sig=I\_ILX\_PH2EE6HII5kcUvzcpXQ0Q&redir\_esc=y#v=onepage&q&f=false